

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 63 (1976)  
**Heft:** 1: Arbeitsplatz - Arbeitsumwelt = Place de travail - Espace de travail

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Redaktion**  
 Henri Stierlin, Genève  
 Diego Peverelli, Zürich  
 Verena Huber, Zürich (verantwortlich für Innenarchitektur und Design)

**Redaktionssekretariat**  
 Verena Laedrach-Feller  
 (verantwortlich für Rubriken)  
 Hotelgasse 1, 3011 Bern  
 Telefon 031/22 95 99

**Layout:**  
 Hans Sonderegger, Teufen AR

**Korrespondenten**  
 Gilles Barbey, archit., Lausanne;  
 Werner Blaser, Arch., Basel;  
 Prof. Dr. Lucius Burckhardt, Kassel;  
 Carl Christiansson, Stockholm;  
 Dr. Friedrich Czagan, Wien;  
 Christian Enevoldsen, Kopenhagen;  
 Dr. Martin Geiger, Kilchberg ZH;  
 Urs Graf, Arch., Bern;  
 Prof. Dr. Antonio Hernandez, Stuttgart;  
 Ruedi Jost, Zürich;  
 Peter Killer, Kunstkritiker, Oechlenberg BE;  
 Paul R. Kramer, Arch., München;  
 Erwin Mühlerstein, archit., Veyrier GE;  
 Dr. César Ortiz-Echagüe, Madrid;  
 Dr. Juliane Roh, München;  
 Judith Ryser, Arch., London;  
 Dr. Rudolf Schilling, Zürich;  
 Claude Schnaidt, archit., Paris;  
 Prof. Oswald Mathias Ungers, Arch., Köln  
 und Ithaca, N.Y.

**Herausgeber: BSA, Bund Schweizer Architekten**  
 Editeur: FAS, Fédération des Architectes Suisses

**Verbände**  
 Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
 Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
 Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins  
 Organe officiel de l'«œuvre»

**Druck, Verlag, Abonnementsverwaltung**  
 Impression et abonnements:  
 Zollikofer & Co. AG  
 Buch- und Offsetdruck  
 Fürstenlandstrasse 122  
 9000 St. Gallen  
 Telefon 071/29 22 22  
 Postcheck 90-214

**Inseratenannahme/Annonces**  
 S.H. Schmid, Rotfluhstrasse 63  
 8702 Zollikon, Postfach 110  
 Telefon 01/65 43 58

**Abonnementspreise**  
 ab 1. 1. 1975  
 Jahresabonnement:  
 Inland Fr. 84.— inkl. Porto  
 Ausland Fr. 97.— inkl. Porto  
 Einzelhefte  
 Inland Fr. 11.— inkl. Porto  
 Ausland Fr. 12.50 inkl. Porto

**Tarif de l'abonnement**  
 dès le 1er janvier 1975  
 Abonnement annuel:  
 Suisse Fr. 84.—, port inclus  
 Etranger Fr. 97.—, port inclus  
 Vente à l'exemplaire:  
 Suisse Fr. 11.—, port inclus  
 Etranger Fr. 12.50, port inclus

Nachdruck aus dem *werk* auch mit Quellenangaben ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet.

Erscheint monatlich/Mensuel

Im nächsten Heft:  
 Hochschulbauten in der Schweiz

# Arbeitsplatz – Arbeitsumwelt

## Place de travail – Espace de travail

In eigener Sache	Diego Peverelli	18
Arbeitsplatz, Arbeitsraum	Diego Peverelli	19
Grossraumbüro – Pro und Contra heute	Arno Lappat	21
Bürohaus «Centraal Beheer», Apeldoorn, Holland	Architekt: Herman Hertzberger	24
Geschäftshaus mit Dachwohnungen in Zürich-Seeefeld	Architekt: Eduard Neuenschwander	26
Bürohaus in Zürich-Seeefeld	Architekt: Walther Niehus	28
Verwaltungsgebäude einer Versicherungsgesellschaft in Genf	Architekten: Hans und Gret Reinhard, ASS, Annen, Siebold, Siegler	30
Die Bedeutung von Arbeitsort und Arbeitsweg	Martin Geiger	32
Le Centre administratif de la C.D.C. à Ivry-sur-Seine	Yona Friedman	34
Bürogebäude Egghölzli-Ost, Bern	Architekten: Helfer Architekten AG	37
Bürogebäude einer Architektenfirma in Basel	Architekten: Suter & Suter AG	41
Atelier eines Architekten in Zürich	Architekt: Ernst Gisel	44
Arbeitsplatzgestaltung	Diplomarbeit an der SHfBK, Berlin; Studenten: T. Eychmüller, R. Prüfert	46
Die Ausschmückung des Arbeitsplatzes	Leo Zihler	50
Kollektivkunst – von den Bauhütten zur Gruppendynamik	Peter Killer	55
Summaries in English (Translations by Dr. J. Hull)		60
Résumés en français (Traduction par B. Stephanus)		61
werk œuvre-Informationen		
Wettbewerbsentscheide		5
Tagungen		5
Laufende Wettbewerbe		7
actuel		16, 17
Bauplanung		63, 66
Künstlerporträt		64, 65
Zum Umschlag		66
Ausstellungskalender		68
Umschlagbild: Mario Comensoli, Zürich		